

Distr.: General
21 January 2007

Arabic
Original: English

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



مؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم بشأن
الملوثات العضوية الثابتة
الاجتماع الثالث
داكار، ٣٠ نيسان/أبريل - ٤ أيار/مايو ٢٠٠٧
البند ٥ (د) من جدول الأعمال المؤقت*
مسائل للنظر فيها أو اتخاذ إجراء بشأنها من جانب
مؤتمر الأطراف: خطط التنفيذ

خطط تنفيذ مقدمة إلى مؤتمر الأطراف**

مذكرة من الأمانة

١ - تقضي الفقرة ١ (أ) من المادة ٧ من اتفاقية استكهولم بأن يقوم كل طرف "بوضع خطة لتنفيذ التزاماته بموجب الاتفاقية والسعي لتنفيذه." وتنص الفقرة ١ (ب) من نفس المادة على أن يقوم كل طرف "بإحالة خطة التنفيذ الخاصة به إلى مؤتمر الأطراف في غضون سنتين من تاريخ بدء نفاذ هذه الاتفاقية بالنسبة له".

٢ - ووفقاً للفقرة ١ من المادة ٢٦ من اتفاقية استكهولم، بدأ نفاذ الاتفاقية في ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٤، أي في اليوم التسعين التالي لتاريخ إيداع الصك الخمسين من صكوك التصديق أو القبول أو الإقرار أو الانضمام. وبالتالي كان الموعد النهائي للأطراف الخمسين الأولى لإحالة خطط تنفيذها هو يوم ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦. وبذلك يكون تاريخ الموعد النهائي لكل طرف من الأطراف الأخرى في الاتفاقية هو التاريخ الذي يوافق مرور عامين من بدء نفاذ الاتفاقية بالنسبة لكل طرف منها.

* UNEP/POPS/COP.3/1

** اتفاقية استكهولم، المادة ٧.

٣ - وحتى ٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧، أحالت الأطراف الأربعين التالية خططها للتنفيذ: أرمينيا، وأستراليا، وبيلاروس، وبوليفيا، وبلغاريا، وبوروندي، وكندا، وتشاد، وشيلي، وكوت ديفوار، والجمهورية التشيكية، والدانمرك، وإكوادور، ومصر، وفيجي، وفنلندا، وألمانيا، واليابان، والأردن، ولاتفيا، ولبنان، ومالي، وموريشيوس، وموناكو، والمغرب، وهولندا، ونيوزيلندا، ونيكاراغوا، ونيوي، والتروبيج، والفلبين، وجمهورية مولدوفا، ورومانيا، وسلوفاكيا، والسويد، وسويسرا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وتوغو، وجمهورية ترازيا المتحدة وأوروغواي. وتتاح النسخ الإلكترونية من خطط التنفيذ بموقع الاتفاقية الرسمي على الإنترنت وهو: www.pops.int.

٤ - ويرد بالرفق لهذه المذكرة جدول يبين الموعد النهائي الذي يتعين على كل طرف في الاتفاقية أن يحيل فيه خطته للتنفيذ عملاً بالمادة ٧ من الاتفاقية والتواريخ التي وردت فيها تلك الخطط إلى الأمانة.

الإجراء الذي يمكن أن يتخذه مؤتمر الأطراف

٥ - قد يود مؤتمر الأطراف أن:

(أ) يحيط علماً بخطط التنفيذ التي أحالتها الأطراف المذكورة في الفقرة ٣ أعلاه، عملاً بأحكام الفقرة ٧؛

(ب) يحيط علماً بالموعد النهائي المحدد لكل طرف من الأطراف المدرجة في المرفق لهذه المذكرة لإحالة خطته للتنفيذ؛

(ج) يذكر الأطراف التي فات الموعد النهائي لإحالة خططها للتنفيذ ولم تفعل حتى الآن، أن تحيل تلك الخطط في أقرب وقت ممكن؛

(د) يطلب إلى الكيان أو الكيانات المكلفة بإدارة عمليات الآلية المالية للاتفاقية، بما في ذلك مرفق البيئة العالمية، وهي تنفذ التوجيهات الخاصة بالآلية المالية بصورتها المعتمدة بموجب مقرر اتفاقية استكهولم - ٩/١، أن تضع في اعتبارها الأولويات التي حددها الأطراف في خططها الخاصة بالتنفيذ، كما أحالتها إلى مؤتمر الأطراف.

المواعيد النهائية لإحالة خطط التنفيذ عملاً بأحكام المادة ٧ من اتفاقية استكهولم وتواريخ ورود الخطط إلى الأمانة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

الطرف	الموعد النهائي لإحالة خطة التنفيذ	تاريخ ورود خطة التنفيذ إلى الأمانة
ألبانيا	٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧	
الجزائر	٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
أنغولا	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	
أنتيغوا وبربودا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
الأرجنتين	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
أرمينيا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦
أستراليا	١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٦	١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٦
النمسا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
أذربيجان	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
جزر البهاما	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	
البحرين	١ أيار/مايو ٢٠٠٨	
بربادوس	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦	
بيلاروس	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧
بلجيكا	٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٨	
بنن	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
بوليفيا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥
بوتسوانا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
البرازيل	١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦	
بلغاريا	٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦
بوركينافاسو	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٧	
بوروندي	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٦
كمبوديا	٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨	
كندا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦

الطرف	الموعد النهائي لإحالة خطة التنفيذ	تاريخ ورود خطة التنفيذ إلى الأمانة
الرأس الأخضر	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨	
تشاد	٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٦
شيلي	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٦
الصين	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦	
جزر كوك	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦	
كوت ديفوار	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٦
قبرص	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
الجمهورية التشيكية	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	٨ أيار/مايو ٢٠٠٦
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
الدانمرك	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١٨ أيار/مايو ٢٠٠٦
جيبوتي	٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	
دومينيكا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
إكوادور	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦	٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦
مصر	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١٦ آذار/مارس ٢٠٠٦
إريتريا	٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
إثيوبيا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
الجماعة الأوروبية	١٤ شباط/فبراير ٢٠٠٧	
فيجي	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠٦
فنلندا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦
فرنسا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
غامبيا	٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠٨	
جورجيا	٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	
ألمانيا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١ أيار/مايو ٢٠٠٦
غانا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
اليونان	١ آب/أغسطس ٢٠٠٨	

الطرف	الموعد النهائي لإحالة خطة التنفيذ	تاريخ ورود خطة التنفيذ إلى الأمانة
هندوراس	٢١ آب/أغسطس ٢٠٠٧	
آيسلندا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
الهند	١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	
إيران (جمهورية - الإسلامية)	٧ أيار/مايو ٢٠٠٨	
اليابان	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١٣ آذار/مارس ٢٠٠٦
الأردن	٥ شباط/فبراير ٢٠٠٧	٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
كينيا	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦	
كيريباتي	٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦	
الكويت	١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
قيرغيزستان	١٢ آذار/مارس ٢٠٠٩	
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
لاتفيا	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧	٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٥
لبنان	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦
ليسوتو	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
ليبيريا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
الجمهورية العربية الليبية	١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
ليختنشتاين	٣ آذار/مارس ٢٠٠٧	
ليتوانيا	٥ آذار/مارس ٢٠٠٨	
لكسمبرغ	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
مدغشقر	١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٨	
ملديف	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	
مالي	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	٩ آب/أغسطس ٢٠٠٦
جزر مارشال	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
موريتانيا	٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	
موريشيوس	١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦	١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦
المكسيك	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	

الطرف	الموعد النهائي لإحالة خطة التنفيذ	تاريخ ورود خطة التنفيذ إلى الأمانة
موناكو	١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
منغوليا	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٦	
المغرب	١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦	٢ أيار/مايو ٢٠٠٦
موزامبيق	٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	
ميانمار	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٦	
ناميبيا	٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
ناورو	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
هولندا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٦
نيوزيلندا	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
نيكاراغوا	١ آذار/مارس ٢٠٠٨	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦
النيجر	١١ تموز/يوليه ٢٠٠٨	
نيجيريا	٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٦	
نيوي	١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥
النرويج	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٦
عمان	١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
بنما	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
بابوا غينيا الجديدة	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
باراغواي	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦	
بيرو	١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	
الفلبين	٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦
البرتغال	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦	
قطر	١٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
جمهورية كوريا	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٩	
جمهورية مولدوفا	٦ تموز/يوليه ٢٠٠٦	٢٥ آب/أغسطس ٢٠٠٥
رومانيا	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧	١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٦
رواندا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	

الطرف	الموعد النهائي لإحالة خطة التنفيذ	تاريخ ورود خطة التنفيذ إلى الأمانة
سانت كيتس ونيفيس	١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٦	
سانت لوسيا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
سانت فنسنت وجزر غرينادين	١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	
ساموا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
سان تومي وبرنسيبي	١١ تموز/يوليه ٢٠٠٨	
السنغال	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
سيراليون	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
سنغافورة	٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٧	
سلوفاكيا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
سلوفينيا	١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٦	
جزر سليمان	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦	
جنوب أفريقيا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
أسبانيا	٢٦ آب/أغسطس ٢٠٠٦	
سري لانكا	٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٨	
السودان	٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨	
سوازيلند	١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	
السويد	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٦
سويسرا	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٦
الجمهورية العربية السورية	٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	
تايلند	١ أيار/مايو ٢٠٠٧	
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٢٥ آب/أغسطس ٢٠٠٦	٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥
توغو	٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦
ترينيداد وتوباغو	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
تونس	١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦	
توفالو	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
أوغندا	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦	
الإمارات العربية المتحدة	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	

الطرف	الموعد النهائي لإحالة خطة التنفيذ	تاريخ ورود خطة التنفيذ إلى الأمانة
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
جمهورية تترانيا المتحدة	١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٦	١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٦
أوروغواي	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	١ حزيران/يونيه ٢٠٠٦
فانواتو	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	
فترويلا (جمهورية البوليفارية)	١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٦	
فييت نام	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
اليمن	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٦	
زامبيا	٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	